

AMIGOE DI CURACAO

Voor Gouden en  
Zilveren Sieraden  
ED. H. RAGHUNATH.

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve s Zondags).  
Abonnementsprijs voor het Staatsdeel  
f 1.50 per maand [Aruba f 2.—] bij vooruitbetaling.  
Afzonderlijke nummers f 0.10.

Hoofredacteur: Dr. JOH. HARTOG  
Spreekuur van de Redactie 16—18 uur.  
Redactie Tel. 1858.  
Uitgeverster: Paulus-drukkerij, tel. 1550.  
Bureaux: Conscientiesteg 27—29.  
Adres: Postbus 80, Willemstad.

Kantoor voor Redactie en Administratie Gebiedsdeel Aruba:  
J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38  
Kantoor voor Administratie Gebiedsdeel Bonairé:  
M. L. BOOI, Bredestraat, Kralendijk.

Bij Raghunath  
is u terecht.

INVASIE BEGONNEN.

Hedenmorgen zijn Noordamerikaanse, Britse en Canadese  
strijdkrachten op de kusten van Sicilië geland.

Genseriks invasie van 440 door Eisenhower herhaald.

Geallieerde valschermtroepen dalen op Zuidoostelijke kust van  
het Italiaanse eiland.

GEALLIEERDEN LANDEN OP  
SICILIË.

Daniel de Luce seint van het Geal-  
lieerde Hoofdkwartier in Noord-Afri-  
ka:

Het uur der invasie is heden gesla-  
gen en grote strijdkrachten van Geal-  
lieerde troepen stormden de versterkte  
kusten van Sicilië op. Terwijl wakke-  
re krijgers uit de schuiten en andere  
landingsvaartuigen het strand op-  
stroomden, beschoten de kanonnen  
van de vloot eenheden voor de kust de  
vijandelijk verdedigingswerken in een  
onderdurende begeleiding. Intussen on-  
derdonderende zwermen van vliegtuigen  
de aanval, die zij begonnen waren  
zelfs vóór de aanvang van de landin-  
gen.

Noordamerikaanse, Britse en Cana-  
dese troepen vormden de landings-  
strijdkrachten.

Het nieuws van de stoutmoed-  
ige onderneming werd het eerst  
medegedeeld in deze korte bekendma-  
king: „Engels-Amerikaans-Canadese  
strijdkrachten onder het bevel van  
Generaal Eisenhower zijn hedenmorgen  
vroeg [10 Juli Noordafrikaanse  
tijd] begonnen met landingsoperaties  
op Sicilië. De landingen werden voor-  
afgegaan door een luchtaanval. Vloot-  
strijdkrachten escorteerden de aan-  
valsstrijdkrachten en bombardeerden  
de kustdefensies tijdens de aanval.”

Generaal Dwight D. Eisenhower, de  
Noordamerikaanse Operatiebevelhebber  
bij deze eerste grote stoot, die op het  
land wordt toegebracht om den vijand  
in Europa te verpletteren, deelde aan  
de volken van de bezette en de vijan-  
delijke landen het nieuws van de lan-  
ding mede in een boodschap, die door  
de radio van Algiers werd voorgele-  
zen. De omroeper deed de verklaring  
volgen door deze dramatische woor-  
den: „De slag van Afrika is voorbij.  
De slag van Europa is begonnen.”

Er was ogenblikkelijk nog geen of-  
ficieel bericht over de voortgang van  
de gevechten of waar zij hoofdzakelijk  
plaats vinden. De bliksemsnelle lan-  
dingen begonnen in mooi weer met  
helder maanlicht. De troepenschepen  
en hun escorterende vloot eenheden  
tartten de vijandelijke mijnvelden en  
de krachtige kustbatterijen om hun  
doel te bereiken.

Sicilië ligt op 415 kilometer van Ro-  
me en men gelooft, dat het het meest  
krachtig verdedigde deel van Italië is.  
Hoewel het zou kunnen blijken een  
harde noot te zijn om te kraken, had  
Eisenhower machtige land-, zee- en  
luchtstrijdkrachten tot zijn beschik-  
king om zijn offensief te onderhouden.

Het communiqué van het Geallieer-  
de Hoofdkwartier in Noord-Afrika,  
dat het begin van de landingen be-  
kendmaakte, onthulde voor het eerst,  
dat Canadese troepen onder het bevel  
van Eisenhower zijn overgebracht.  
Reeds drie jaar lang hebben grote con-  
tingenten Groot-Britannië bewaakt.  
Sinds lang werd verwacht, dat zij de  
speerpunt van een invasie zouden  
voorafgaan, gelijk zij deden in de aan-  
val op Dieppe.

Behalve hun Noordafrikaanse bases  
hadden de Geallieerden voor de aanval  
nog twee grote sterkten in de Mid-  
dellandse Zee van waaruit zij de  
sprong op Sicilië zouden kunnen on-  
dernemen. Een daarvan is Pantelleria,  
op ongeveer 100 kilometer ten Zuid-  
Westen van Sicilië op de rechtstreek-  
se route over zee van Tunis. Het an-  
dere is Malta, de Britse sterkte, die  
zelfs dicht bij het eiland ligt, vlak  
ten Zuiden van het Oostelijk einde.

De boodschap van Eisenhower aan  
de Fransen zeide: „De strijdkrachten  
der Verenigde Landen hebben heden

het offensief tegen Sicilië geopend.  
Het is de eerste fase in de bevrijding  
van het Europese vasteland. Ik doe  
een beroep op het Franse volk om  
kalm te blijven en zich niet om de tuin  
te doen leiden door valse geruchten,  
welke de vijand zou kunnen rond-  
strooien.

De Geallieerde radio's zullen u op  
de hoogte houden van de militaire  
ontwikkelingen. Ik reken op uw ge-  
voel van discipline. Weest niet roeke-  
loos want de vijand is op zijn hoede.  
Blijft luisteren naar de Geallieerde ra-  
dio en sla nooit acht op geruchten.  
Tracht zorgvuldig het nieuws te be-  
vestigen, dat gij hoort. Door kalm te  
blijven en u niet bloot te stellen aan  
repressailles door een voorbarig op-  
treeden zult gij ons op doeltreffende  
wijze helpen. Als het uur van optre-  
den slaat zullen wij u dit laten weten.  
Tot dan helpt ons door onze instruc-  
ties op te volgen. Dat is te zeggen:  
blijft kalm, spaart uwe kracht. Wij  
herhalen: als het uur van optreden  
slaagt zullen wij u dit laten weten.”  
(Geallieerd Hoofdkwartier in Noord-  
Afrika, (P) 10.7).

GEALLIEERD COMMUNIQUÉ  
VAN NOORD-AFRIKA.

„De Noordwestelijke Afrikaanse  
luchtstrijdkrachten zetten gisteren en  
de voorgaande nacht haar hevige aan-  
vallen op de vliegvelden van Sicilië  
en belangrijke punten in het vijandeli-  
ke verdedigingssysteem voort. Niette-

genstaande het minder goede zicht  
werden goede resultaten gemeld. De  
vijandelijke weerstand was iets groter.  
In luchtgevechten schoten wij 15 As-  
vliegtuigen neer. 10 Onters vliegtuigen  
keerden niet terug”. (Geallieerd  
Hoofdkwartier in Noord-Afrika, (P)  
10.7).

VERKLARING VAN GIRAUD.

Hier volgt de text van de verklaring,  
die generaal Henri Honoré Giraud af-  
legde tijdens de persconferentie in het  
oorlogsdepartement te Washington:

Ik ben hier als soldaat, die Frank-  
rijk in oorlog vertegenwoordigt. Vijf  
maanden geleden had ik het geluk Pre-  
sident Roosevelt voor de eerste keer te  
ontmoeten. Ik kan zeggen, dat wij  
eigenblikkelijk vrienden werden. Mijn  
bezoek van heden heeft geen ander  
doel dan met hem deze samenwerking,  
steunend op wederzijds vertrouwen,  
verder uit te breiden. Deze samenwer-  
king zal zo nuttig zijn om de Franse  
oorlogsinspanning tot de grootste hoog-  
te op te voeren en alle Franse strijd-  
krachten te verzekeren van de noodza-  
kelijke uitrustingen en ze te herbewa-  
nen. De Fransen, die het geluk heb-  
ben bevrijd te zijn van het juk des vij-  
ands moeten door hun eenheid aan hun  
mede-landgenoten, die nog zuchten on-  
der de gehate tegenwoordigheid van  
de Duitsers, tonen, dat zij noch enige  
inspanning noch hun bloed sparen om  
hun land te helpen bevrijden.

Het is door het leger, dat zij over-  
tuigend willen bewijzen, dat zij willen  
winnen en dat zij geloven in het suc-  
ces van de Geallieerde zaak. De con-  
ferentie te Casablanca was de voor-  
naamste stap in de gezamenlijke po-  
ging om Frankrijk te bevrijden. De wa-  
penfeiten van het Franse leger in Tun-  
is bewezen de waarde onzer troepen,  
maar er staan nog duizenden wel geoe-  
fende soldaten gereed, die alle onge-  
duldig wachten op de levering van mo-

derne wapenen. Zij zullen voortgaan  
met de strijd in absoluut vertrouwen  
en met onweerstaanbare kracht, zodra  
zij deze wapenen bezitten. Ik ben er  
zeker van, dat zij ze ook zullen krijgen.  
Als mede-president van het Franse Na-  
tionale Comité der Bevrijding hebben  
Generaal De Gaulle en ik als enigste  
doel gesteld de vernietiging van de As,  
de bevrijding van Frankrijk en de te-  
rug keer naar het staatsbestel, dat in  
overeenstemming is met de natuurlij-  
ke verlangens van ons vaderland. De  
inspanningen gedeeld met onze Geal-  
lieerden, het lijden van de Noordameri-  
kaanse, Britse en Franse soldaten heb-  
ben een nieuwe hechte band gevormd.  
De vriendschap en het wederzijds res-  
pect, gegroeid tijdens de gezamenlijke  
strijd zullen deze soldaten voor altijd  
met elkander verenigd.

Heden zijn alle bronnen van het  
Franse Rijk, onze mannen, bases, sche-  
pen en verbindingslijnen, alles wat wij  
hebben ter beschikking gesteld van de  
Geallieerde zaak. Frankrijk zal dus in  
zover het in zijn vermogen ligt zijn  
plaats innemen onder de Verenigde  
Volken en zal zowel zijn fysieke  
kracht als zijn morele energieën ter be-  
schikking stellen van de Geallieerde  
zaak. Het Franse volk heeft u reeds  
zijn diepe dankbaarheid getoond. Zij  
weten, dat de nederlaag van Italië en  
Duitsland nog niet het einde van de  
strijd zal brengen. Aan de andere zijde  
van de oordbol moet een anderen aan-  
valler leren hoe de fundamentele wet-  
ten van de mensheid zijn. Ik zweer u  
het volgende:

Frankrijk zal aan uw zijde blijven om  
het gebied van de Stille Zuidzee te  
bevrijden van de Japanse overheersing  
en het zal ook bij u blijven om een vre-  
de op te bouwen, die zal voortduren en  
op de werkelijkheid gevestigd zal zijn.  
Ik wil u zeggen, dat Frankrijk leeft in  
hoop en vertrouwen van een Geallieer-  
de overwinning. Ondanks grievend lij-  
den en totale uitputting groeit door de  
ze overtuiging de weerstand van het  
Franse volk. Het Franse volk volgt  
met grote aandacht de strijd van het  
heldhaftige Russische leger. Ieder huis-  
gezin heeft een kaart van het Middell-  
landse Zeegebied in zijn bezit en i-  
edereen kent de roemrijke opmars van  
het Achtste Britse leger. Frankrijk luis-  
tert iedere dag naar het nieuws van  
het gebied in de Stille Zuidzee.

Uur na uur volgden de Fransen de  
slag in Tunis, waar uw mannen de  
Duitsers en Italianen voor de eerste  
keer ontmoetten. En toen de overwin-  
ning kwam, konden zij hun vreugde  
niet onderdrukken. Ik zag uw soldaten  
in de vuurlinie en ik sloeg hen gade  
als een soldaat. Ik wil u niet vleien,  
maar ik kan u zeggen, dat hun dapper-  
heid alle bewondering verre te boven  
gaat. Zij zijn waardige navolgers van  
de mannen van 1918. Laat mij u uit-  
eindelijk vertellen dat op dit ogenblik  
bij mijn gedachten uitgaan naar de gro-  
te soldaat, die alle Geallieerde legers  
in Noord-Afrika leidt. Ik ben blijde te  
zeggen, dat ik altijd in de beste ver-  
houdingen tot generaal Eisenhower  
gestaan heb. Ik weet, dat ik op hen kan  
rekenen als op een vriend en dat hij al-  
tijd zal zijn een getrouwe en waardige  
steun voor het Franse leger.  
(Washington, (P) 9.7).

VOORLOPIG GEEN  
ERKENNING FRANSE  
COMITE DOOR DE V.S.

President Roosevelt gaf te kennen,  
dat, zolang het Franse volk onder Duit-  
se overheersing is, de Verenigde Sta-  
ten het Franse Comité voor de Natio-  
nale Bevrijding of enig ander lichaam  
niet kunnen erkennen als de Regering  
van Frankrijk. Roosevelt zeide op een  
persconferentie, dat er op het ogenblik  
geen Frankrijk is behalve de 5% bui-  
ten bezet Europa.

Over de besprekingen met Giraud  
zeide Roosevelt dat hij en Giraud gis-  
teren bij het noemen militaire problemen.  
(Washington, (P) 9.7).

BINNEN TIEN DAGEN.

Premier Mackenzie King van Cana-  
da deelde aan het Lagerhuis mede,  
dat hij binnen tien dagen een bezoek  
van Generaal Giraud aan Canada ver-  
wacht (Ottawa, (P) 8.7).

V . . . — WEST - END

ZATERDAG 7 p.m. — ZONDAG 10.30 a.m. & 8.30 p.m.  
Het Groot Drama van Columbia

„ADAM HAD FOUR SONS”

Ingrid Bergman - Warner Baxter - Susan Hayward.  
Een drama van liefde en haat.  
f. 1.25 f. 0.75 — f. 0.30. Kinderen geen toegang.

Zaterdag 9 p.m. Zond. 6.30 p.m.

De Muzikale Komedie

BABES IN ARMS.

Mickey Rooney, Judy Garland  
June Preisser.

Melodieën, dansen  
en guitenstreken.

f. 1.25 — f. 0.75 — f. 0.30.  
Kinderen de helft 6.30.

Z O N D A G 4.30 p.m.

„GENE” is weer in het zadel

in

Under Fiesta Stars.

Smiley Burnette, Carol Hughes,  
Joseph Straugh Jr.

In deze film heeft Sapo een  
broertje.

f. 1.— f. 0.50 — f. 0.25  
Kinderen de helft.

Duitse Renaissance was een  
opbloei van het Paganisme.

Duitse denkers ontwricht door individualisme en overschatting der rede.

Marx en Hitler vissen in het ttoebele water door sociale wantoestanden.

Gemeenschapsvergodingt moet de oplossing brengen in de verdeeldheid  
van het Duitse individualisme.

Het begin van de 19e eeuw zag  
de dageraad van grote veranderingen  
in het wereldgebeuren. Europa trilde  
nog na van de schokken, die de Franse  
revolutie teweegbracht. Napoleon was  
als een stormwind over Europa geva-  
ren. Het Congres van Wenen (1815)  
trachtte tekening te brengen in de ver-  
warring, waarin Europa bekend zat.  
Maar hier vergaderden slechts man-  
nen van het oude régime, met reaction-  
naire neigingen en daarom bracht het  
Congres niet de oplossing. Europa's  
volken evenwel aanvaardden de mis-  
lukking niet en een steeds sterker wor-  
dende drang naar nationale bevrijding  
en persoonlijke vrijheid brak door de  
macht van bloed en wanhoop met on-  
weerstaanbare kracht heen.

Terwijl Europa worstelde, werd een  
nieuw bezit geboren uit de onsterfelijke  
mensengeest. De komst van de machine  
bracht een grotere ommekeer teweeg  
dan enige andere gebeurtenis. Ook deze  
uitvinding intussen was er niet een, die  
plotseling uit het niets naar voren trad,  
want zo lang het den mens heugde,  
was men zoekende geweest naar de  
machine, van de tijd af reeds dat onze  
voorvaders leerden een steen te scher-  
pen om als bijl te gebruiken. Voorwaar,  
op onze oude planeet gebeurt niets  
nieuw!

Er zijn alleen maar onverwachte  
combinaties van omstandigheden voor  
nodig, om plots uit myriaden mogelijk-  
heden die éne tot ontwikkeling te doen  
komen. Op dat ogenblik was de tijd rijp  
voor de machine, die eens te meer tot  
nog toe ongedroomde gebieden van  
menselijke prestaties openlegde.

En in de tijd, dat de machine werd  
uitgevonden, begon de Duitse „renais-  
sance” van de 19e eeuw. Johan Se-  
bastian Bach, een eenvoudige Leipzi-  
ger organist, legde de hoeksteen voor  
de moderne muziek. Haydn, Mozart,  
Beethoven (allen Oostenrijkers) schie-  
pen het moderne orkest en lieten on-  
sterfelijke schoonheid hunner klanken  
tot het leven komen. Schrijvers en dichter-  
stonden op. De grootste van allen,  
Johan Wolfgang von Goethe, groots  
genie en dichter als Da Vinci, wordt  
door de niet-Duitse wereld nog niet  
voldoende gewaardeerd. Funeste den-  
kers als Kant, en vooral Hegel legden  
de grondslag voor het niet-democrati-  
sche imperium en werden dan ook la-  
ter door het Naziedom behoorlijk uit-  
gebuut. Schopenhauer combineerde het  
idee van het universeel bewustzijn met  
Kants conceptie der mystiek-menselij-  
ke wilskracht en schonk het aanzien  
aan de doctrine van metafysische

„wereldwil” als laatste mogelijke ver-  
eniging van werelddingskracht en  
werkelijkheid. Zijn pessimistische we-  
reltdbeschouwing is lijnrecht in strijd  
met het christendom.

Een heel trieste figuur in dit ver-  
band is ook de krankzinnig gestorven  
Nietzsche. Zijn wijsbegeerte was uit-  
ting van zijn overtuiging van het  
ogenblik, waarop hij ze neerschreef,  
maar volkomen wisselvallig naar ge-  
lang van zijn stemming. Hij was het,  
die de leuzen „Herrenmoral” en „Um-  
wertung aller Werten” de wereld in-  
stuurde, zónder welke Duitsland niet  
geworden zou zijn wat het heden ten  
dage is.

Nieuwe ontevredenheid over  
de Sociale toestanden: Marx.

En wederom zien wij, gelijk in de  
vroegere renaissance, de consequenties  
van het ontwaken van de menselijke  
geest, de verbreding van de horizon,  
onverbreikbaar gekoppeld als zij zijn  
aan de politieke chaos en zich open-  
barend in een strijd om maatschappe-  
lijke vooruitgang, die zich niet laat  
coördineren aan de inwerking van een  
nieuw-geopend geestelijk verschiep.

In het midden der 19e eeuw ver-  
klaarde de Duitse Jood Karl Marx, dat  
de organisatie der arbeidersklassen  
een nieuwe sociale orde ontwikkelde,  
die bestemd zou zijn de heersende  
klassenonderscheidingen weg te ne-  
men. Hij stelde, dat te veel „ontegen-  
de”, doch sterk progressieve elemen-  
ten afhankelijk waren van enkele —  
zeer weinige — reactionnaire „kapita-  
listen”, en dat de belangen der twee  
partijen onvermijdelijk met elkaar in  
botsing moesten komen. Hij predikte  
eensgezindheid der massa tegen de  
winstmakende en schrapende kapita-  
listen en zijn invloed ontketende het  
grootste gedeelte van de thans nog  
heersende conflicten.

Socialisme, mechanisatie van de ar-  
beid, het zg. positivisme in de wijsbe-  
geerte en de algemene intellectuele  
emancipatie hebben, in samenwerking  
met honderden andere politieke en  
geestelijke factoren, het zaad van on-  
rust en ontevredenheid in het volk uit-  
gestrooid en hebben geleid tot een  
noot-eindigende splitsing in alle groe-  
pen. Partijen verzezen als paddensto-  
len uit de grond, waar maar over po-  
litiek gesproken werd, godsdienstige  
geschillen leidden tot het ontstaan van  
zo vele secten, verenigingen en contra-  
verenigingen, dat tenslotte van het  
wezen van het Christendom maar bit-  
ter weinig bewust bezit bleef.



Nationalisme het geneesmiddel tegen inwendige verdeeldheid.

Toen het overgestimuleerde individualisme zich oploste in verdeeldheid, politieke groepering, secten en andere overdreven vormen van verkeerd begrepen vrijheidsdrang, lag de weg open naar de verwarring van de tegenwoordige tijd. De onvermijdelijke reactie was een heroriëntering naar het strijdustige nationalisme als natuurlijk geneesmiddel tegen partij-regering en inwendige onenigheid. Het leidde tot de schepping van het „isme" in Italië, Duitsland en Rusland, de wedergeboorte van Machiavelli's gemeenschapsvergoding met, als uiteindelijk doel, de wereldverovering, hetzij door een wereldrevolutie, hetzij door het zwaard.

Het midden der negentiende eeuw bracht al de coulissen voor wat in de twintigste te gebeuren stond, de tweede helft bracht de meest wonderlijke technische volmaaktheden, steeds verder strekkende intellectuele vooruitgang en steeds meer imperialistische oorlogen over de ganse wereld. Nieuws en wijsheid uit de meest afgelegen streken der wereld vonden hun weg door de lucht, onderwierpen het menselijke bevattingvermogen aan steeds zwaardere proeven en deden het activeringsvermogen uitzetten tot het bereiken van de meest ongekende combinaties.

Alles werd gemechaniseerd, behalve het overstelpte menselijke brein, dat met geen mogelijkheid deze ontzaglijke vergrotingen in snelheid en veelzijdigheid van vraagstukken kon bijhouden.

Rusteloos wijzigde zich de wereldkaart, nieuwe regeringsvormen werden gezocht, beproefd en verworpen. De maatschappelijke orde was onmachtig de technische ontwikkeling te schragen door politieke ruggespraak en de mensheid werd door haar vooruitgang alerminst gelukkiger.

#### Hitler als product van sociale onrechtvaardigheid.

De komst van Hitler wordt steeds minder een verrassing, naarmate men in staat is zijn handelingen te ontleden in het licht van een vergelijking naar gelijkvormige gebeurtenissen van enkele eeuwen geleden. Hitler is een man van nederige geboorte, groot geworden in ellende en sociale onrechtvaardigheid, gekweld door de ervaringen van een verloren oorlog, had niets dan een hopeloze toekomst voor zich. Hij verhef zich met een in zekere zin bovenmenselijke kracht boven deze neerhalende factoren, zich vastklampende — zoals alleen de primitiefsten kunnen doen aan de enige oplossing voor zijn oer-veerbeeldingsdwang: macht.

Als wij hem primitief noemen, betekent dat geenszins, dat hij stomprinnig zou zijn of sluwheid zou missen. Hij kenmerkt zich integendeel door het tegenovergestelde, door een krampachtig vasthouden, met uitsluiting van elke mogelijkheid tot een vergelijk, aan zijn

#### Voetjeuk binnen drie dagen genezen.

Jeuken, branden of prikkelen Uw voeten zóó, dat gij er dol van zoudt worden? Barst, schilfert of bloedt Uw huid? De werkelijke oorzaak van deze huidaandoeningen is een ziektekiem, die met verschillende geleerde namen aangeduid wordt. Gij kunt van deze last slechts afkomen door de oorzaak aan te tasten. Een nieuwe ontdekking, NIXODERM, stilt het jeuken in 7 minuten, doodt alle bacillen in 24 uur en geneest de huid in 3 dagen, zoodat zij mooi, zacht en glad wordt. NIXODERM is zoo werkzaam dat niet alleen huidaandoeningen der voeten, maar de hardnekkige gevallen, zoals uitslag, vetwormpjes, puistjes, ringwormen en steenpuisten erdoor genezen worden, of anders krijgt ge Uw geld terug tegen inlevering van de lege doos. Vraagt nog heden aan Uw apotheker om NIXODERM. De garantie beschermt U.

NIXODERM 2

## JUUST

die boeken, die U zichzelf altijd beloofd had nog eens te zullen lezen, zijn thans in een uitgebreide collectie bij „Liberty" aangekomen. Klassieke boeken, de beste door vele eeuwen heen.

Naast elkaar staan, bij voorbeeld [bien étonnés de se trouver ensemble]: Plato, Spinoza, Nietzsche, Santayana, Dewey, William James, Dante, Goethe, Tolstoy, Zola, Longfellow, Swinburne, Milton, Thackeray, Thoreau, Maurois en vele anderen.

Nr. 4, met de „black-out", is het de tijd om de belofte, aan U zelf gedaan, te vervullen:

gebruik de verduistering om Uw geest te verlichten!

machtsillusie, iets wat alleen de ongetletterde, de onontwikkelde kan. Hij beschrijft zich in „Mein Kampf" als iemand, die jarenlang als een hongere ziel alles las wat met zijn allesoverheersend ideaal: de opstanding van Duitsland, maar zelfs nauw verband hield. Hij nam slechts in zich op wat in zijn wereldbeeld paste, maar ordende en rangschikte in zijn geweldig geheugen alles wat hem als argument kon dienen in mogelijke debatten. Gelijk Machiavelli is hij vervuld van diepe minachting voor de massa en van een hysterische aanbidding voor de glorie van het leiderschap.

Hitler gebruikte de opvoedende kracht van de vrees als middel om een massa in bedwang te houden. Hij weet, hoe gevaarlijk het is een volk te inspireren met haat door het verrichten van impopulaire handelingen.

Waar echter zijn politiek van het geen-onderscheid-maken niet kan voorkomen, dat hij dingen moet doen, die den volke haat inboezemen, wentelt hij listig de uitbarsting van de volkshaat af op een vogelverschrikker: den Jood... en oogst daardoor de dankbaarheid van de massa, wie hij toestaat aan haar laagste aandriften vrijelijk uiting te geven.

#### Veelzeker Hitler heeft geen nieuwe ideeën geopenbaard.

Zijn gehele programma is neergelegd in zijn boek. Latere geslachten zullen verbijsterd zijn door de vreemde macht, die van dit merkwaardige stuk literatuur uitgaat. Zijn taal is vulgair, zijn stijl bombastisch en dikdoenerig, zijn fundamentele gedachten kunnen worden herkend als de ideeën van anderen. Met grote vrijmoedigheid schetst hij de grenzen van zijn toekomstige veroveringen, zich baserende op plannen van strategen als Schlieffen en andere. De campagne tegen Frankrijk bijvoorbeeld was een letterlijke ten uitvoerlegging van Schlieffens plan, zodat dat door Groener was herzien. Hitler verkondigt zijn goed recht om internationale en civiele wetten te verkrachten, overeenkomsten te verbreken en staatsinstellingen omver te gooien, mensen te laten sterven, tegenstanders uit te moorden. Toch hebben miljoenen zich geestdriftig aan zijn heerszucht onderworpen, omdat zijn plannen schenen te wijzen naar de schepping van een groter, machtiger eenheid, die, zij voelden het, er komen moest, het koste wat het kost.

Machiavelli ontwikkelde een schema, dat lateren heersers tot politiek richtsnoer kon zijn. Hitler schreef zijn schema niet alleen neer, maar handelde aanstands desgelijks. Beiden richtten een nieuw afgodsbeeld van gemeenschapsaanbidding op in een tijd, toen de invloed van het Christendom tanende scheen. Beiden voelden, dat hun gemeenschap ten prooi zou vallen aan heftige wrijvingen met andere gemeenschappen, zo lang het ontbreken van politieke coördinatie elke hoop op sociale en politieke aanpassing aan nieuwe wereldgrenzen onwezenlijk zou maken. Beiden zochten hun doel te verwezenlijken door bruto geweld alle banden te verbreken die het mensdom bonden aan wetten, tradities, beschaving en geloof en beiden trachtten het volk te „redden" door het tot slaven te maken. Het lijkt t overbodig ons te begeven in een beschouwing van de zedelijke waarde van deze leerstellingen of uiteen te zetten, dat dogma's die God en het beste in 's mensen ziel ontkennen, moeten vergaan door de verantwoordelijke reactie van het mensdom tegen een zo verachtelijk bedrog. Een andere zijde van het vraagstuk verdient zorgvuldiger bezien. De geschiedenis en de wetten der analogie leren, dat mannen als Machiavelli of Hitler onbevaste werktuigen zijn, die de bevrijding van grote en belangrijke vermogens in de mensheid veroorzaken. Niet deze lieden zijn het, die het nieuwe verwezenlijken, het is de reactie op hun pogen, dat het tot leven brengt. Vreemd genoeg schijnt het altijd, alsof vooruitgang slechts uit schokkende onzedeelheid kan voortkomen. Maar zonder schokken is de mens niet ge-

neigd de geest van zijn tijd te beluisteren, alleen de reactie op de gesel der tyrannie doet de zin voor rechtvaardigheid herleven en brengt het ingeboren verlangen naar vrijheid tot nieuw leven. Mensen aanvaarden maar zelden veranderingen, wanneer die hun opgedrongen worden.

#### Ook Hitler slechts werktuig, geen schepper.

Het heeft inderdaad al veel bloed en tranen gekost om de democratie zichzelf te doen terugvinden, doch de generatie van de twintigste eeuw heeft geen verder voorbeeld van macht en despotisme van node om haar te doen beseffen dat de dageraad van een nieuwe orde aan de horizon licht. Hitler is de verspersoonlijking van de ongenigheid en aarzeling der heersende klassen om de slagbomen van knellende begrenzing omver te gooien, even goed als Machiavelli dat voor zijn tijdgenoten was.

Beiden waren nodig om de inertie te boven te komen, om over het dode punt heen te komen en nieuwe schepende krachten in beweging te zetten. Zij zijn werktuigen, deze figuren, geen scheppers. Evenmin als Machiavelli's onzedelijke leringen zullen Hiters rassentheorie en zijn waanzinnig nationalisme de nieuwe orde brengen.

Een nieuwe orde zal komen, maar het zal zijn een orde die gegrondvest is in democratische vooruitgang en democratische vrijheidszin, voortgekomen uit, bewust gemaakt door het geloof van vrije mensen in de menselijke waardigheid, en in Gods wetten!

## NEDERLAND.

### ROUWBEKLAG VAN HARE MAJESTEIT.

Hare Majesteit de Koningin heeft een condolance-telegram naar aanleiding van de dood van Generaal Sikorski aan den President van Polen, den Heer Wladyslaw Racziwicz, gezonden.

### EEN NIEUWE FOTO VAN DE KONINGIN VERKRIJGBAAR.

Onlangs is een nieuwe foto van Hare Majesteit de Koningin opgenomen. Deze is in twee formaten verkrijgbaar: een op stevig papier, zeer goed voor inlijsten geschikt, maat 16 bij 20 inches, prijs ongeveer f 1.50 per stuk; de ander op dunner papier, 8 bij 10 inches prijs ongeveer 40 cent per stuk. De levering geschiedt door het Nederlandse Informatie Bureau te New York, door middel van de Gouvernementspersdienst in Curaçao. Schriftelijke, duidelijke specificatie, bestellingen worden gaarne ingewacht bij de Gouvernementspersdienst, Wilhelminalplein, alhier. Een klein bedrag komt waarschijnlijk op de prijs voor porto.

#### BIJ VOORBAAT.

Wanneer het niet in het nazie-blad „De Storm" stond, zouden wij het niet geloven. Maar: het is zo en het staat in het blad: Nederlandse firma's nemen nu reeds bestellingen aan en zelfs betaling-in-termijnen op Noordamerikaanse koelkasten, stofzuigers enz., voor... na de oorlog. „De Storm" stormt hevig over deze „onverbetelijken". Het blad gaat ook te keer tegen de uitgeverij „Elsevier", die nu reeds uitschrijvingen heeft geopend op de nieuwe encyclopaedie van Winkler Prins, die zal verschijnen..... na de oorlog. „De Storm" vertrouwt dit zaakje niet, want de redactie van deze encyclopaedie wordt niet bekend gemaakt en het blad denkt, dat dat komt, omdat de inhoud „niet door den (Duitsen) beugel zal kunnen".

#### ONDERGRONDS STUDEREN.

„Volk en Vaderland klaagt hoogleraren aan, die „ondergrondse studenten ondergronds college geven, privé en bij zich thuis". Er is een aantal Nederlandse studenten „ondergedoken" om zich aan arbeidsdienst in Duitsland en nog ergere maatregelen te onttrekken en de hoogleraren zijn dezen, zoals trouwens verwacht mocht worden, met alles van dienst.

#### SPECIAAL VOOR DE SLUIKPERS

De B.B.C. gaat Maandagnacht beginnen met een dagelijkse nieuwsuitzending. Speciaal bestemd voor de redacties van de Europese sluikpers. 's Ochtends zal deze heruitgezonden worden. Het geschiedt in Engels, Nederlands en Frans.

#### RADIO-NAZIES.

Nederland heeft een nieuw soort nazies gekregen: „radio-nazies", patriotten, die lid van de N.S.B. worden, om zodoende niet hun radio te behoeven in te leveren. Van Geelkerken, de man vlak onder Anton Mussert, heeft dit zelf verteld op een onlangs te Groningen gehouden vergadering en hij heeft daarbij gezegd: „Wij moeten radio-nazies wantrouwen en hun de toetreding tot de N.S.B. zo moeilijk mogelijk maken."

## U LACHT ZICH KROM OM

Bud en Lou ABBOT en COSTELLO

de Komiekste Komieken van het witte doek in hun laatste en grappigste lachsucces

## “IT AIN'T HAY“

(“VOETGANGERS TE PAARD“)

met: GRACE McDONALD, EUGENE PALETTE, LEIGHTON NOBLE EN ZIJN ORKEST

Vier nieuwe “Song—hits“:

“Sunbeam Serenade” — “Old Timer”

“Glory Be” — “Hang your troubles on a rainbow”

Een ongelooflijke aaneenschakeling van humor, vrolijkheid, muziek en zang!

ZATERDAG 10 en MAANDAG 12 Juli

om 8 uur, ZONDAG 11 om 8.30 uur in:

ENTREE: f. 1.25 en f. 0.75 Geen Kind.

ZONDAG 11 JULI om 6.30 P.m.

De spannende cowboy-film

met William Boyd

Entree: fl. 1.00 en fl. 0.50.

Een HEERLIJKE film, om U eens een avond ECHT te vermaken.

CINELANDIA

SPECIAAL VOOR KINDEREN!!!

„SHOWDOWN“

Kinderen halve prijs

### SURINAAMSE CHINEZEN HERDENKEN OORLOG MET JAPAN.

Op de 6e verjaardag van de Japans — Chinese oorlog hebben alle Surinaamse Chinezen hun zaken gesloten en de vlaggen uitgehangen: 's avonds kwamen zij bijeen in theater Bellevue. Gouverneur Professor Johannes C. Kielstra heeft een speciale radio-rede gehouden, evenals een vertegenwoordiger der Chinezen, die in het Chinees spraak en het Chinese statenlid Lim A Po die een Nederlandse rede hield.

De uitstekende verstandhouding tussen de Chinese en de andere Surinamers — allen Nederlandse onderdanen — kwam daarin tot uiting.

## WERELDNIEUWS

### CORPS FRANCE D'AFRIQUE KOMT ONDER DE GAULLE.

Gemeld wordt, dat het beroemde Corps France d'Afrique, hetwelk zij aan zij vocht met de Noordamerikaanse troepen in de opmars langs de kust naar Bizerte en meer dan 20.000 as-gevangenen nam, van Girauds bevel zal worden overgebracht naar dat van De Gaulle.

Het vrij corps is samengesteld uit aanhangers van De Gaulle, die zich vrijwillig opgaven voor dienst aan het front kort na de Geallieerde landingen in Noord-Afrika. Tijdens de Tunisische krijgstocht stond het onder bevel van Girauds veldcommandant Generaal Julian.

Het corps is een der meest schilderachtige eenheden in de Geallieerde strijdkrachten. Het kreeg uniforms van de Britten, voedsel en verschillende soorten uitrusting van de Noordamerikaanse soldij van het Giraud-régime. Het gaat er echter prat op, dat het zijn beste wapenen kreeg door die van de Duitsers in de strijd te veroveren. Hoewel minder dan een brigade in omvang, is het corps haast voortdurend in actie geweest de gehele winter door tot het ogenblik van de uiteindelijke overwinning.

Naar vermeld wordt, zou de beslissing om het corps over te brengen onder het bevel van De Gaulle zijn genomen door het Franse militaire comité. Men gelooft, dat het corps naar het Midden-Oosten zal worden overgebracht en bij het Britse 8e leger zal worden gevoegd (Algiers, (P) 9.7).

### BESTUDERING VAN DE SITUATIE.

Gemeld wordt, dat het Franse Comité voor de Nationale Bevrijding een nieuwe bijeenkomst besteedde aan „het bestuderen van de situatie in de Franse Antillen en dat onderhandelingen over dit onderwerp in voortgang zijn". Ook gelooft men, dat de verdere verwijdering besproken werd van de ambtenaren, wier sympathie naar Vichy uitgaat. (Algiers, (P) 9.7).

Men gelooft, dat enkele der nieuwste wapenen in het Geallieerde arsenaal hun eerste vuurproef ondergaan. De Geallieerde luchtmacht, welke Pantelleria precies een maand geleden tot de overgave had gedwongen, playevide de weg voor de landingen door de doelen op Sicilië te overstelpen met bombardementen. Gisteren was de zesde achtereenvolgende dag van haast voortdurende luchtaanvallen, die officieel beschreven werden als te vergelijkbaar met de machtige slagen, die aan Pantelleria werden toegebracht in een der grootste luchtoffensieven van den geschiedenis. (Geallieerd Hoofdkwartier in Noord-Afrika, (P) 10.7).

Deze krant is gedeeltelijk ongecorrigeerd.

## TELEFOONAANSLUITINGEN

Bureau	Alg. Mil. Cdt.	Thuis
Alg. Mil. Cdt.	2421	
Secretaris	2421	03-25
Chef Staf	1232	1422
Chef Personeel	1232	1107
Art. Cdt.	1232	
Chef Verb. Dienst	1232	1225
Officier v.d. Wacht	1232	
Archief Agendaris	1232	
Kantoorhoofd	1857	
Intendant der Marine	1745	
Administratie Marine	2236	
" Landmacht	1745	
Dienst van O. & O	1857	1471
2136]		

## EDWIN DE LIMA

deelt hierbij aan zijn geachte clientele mede, dat zijn adres van heden af veranderd is in: MODERN BARBER SHOP, Breedestr. 136 Otr. alwaar hij zijn klanten weer zijn diensten aanbiedt.

## MODERN BARBER SHOP

Breedestraat 136 Otr.

brengt hierbij ter kennis van haar talrijke klanten en aan het publiek in het algemeen dat de Heer EDWIN DE LIMA thans werkzaam is in onze zaak. (2127)

## VICTORY LUBRICATING SERVICE

SALINJA 57

TELEFOON 1503

V L S

Meest moderne en best ingerichte autosmeerinrichting van CURACAO

Laat uw wagen door vakmensen (dus bij ons) smeren, onderhouden en inspecteren. — Verlengden levensduur van uw wagen.



# Raf bombardeert Gelsenkirchen.

Giraud belooft steun van Franse strijdkrachten in oorlog tegen Japan.

Aan het Russische front wordt fel voortgevochten.

## GELSENKIRCHEN GEBOMBARDEERD.

Het Britse Ministerie van Luchtvaart gaf het volgende communiqué uit:

„In de afgelopen nacht deden vliegtuigen van het Bommenwerperscommando een zeer hevige aanval op het centrale Ruhrgebied, waaronder Gelsenkirchen.

10 Onzer bommenwerpers worden vermist. In de afgelopen nacht vernielden vliegtuigen van het Kustcommando een JU88 bij de kust van Noorwegen.

Gelsenkirchen ligt op 33 kilometer ten Westen van Dortmund aan de spoorlijn tussen Duisburg en Hamm. Het werd tevoren 44 maal getroffen. De laatste aanval was op 25 Juni 1943. De stad ligt temidden van een district met olieraffinaderijen en heeft ook hoogovens voor ijzer, tin-, staal- en ketelfabrieken. In de buurt liggen kolenmijnen. (Londen, (P) 10.7).

## BOMBARDEMENTEN VAN KEULEN EN NOORD-FRANKRIJK

Escadrilles gevechtsvliegtuigen vloegen uit Engeland naar het vasteland van Europa. Het gevechtstempo wordt steeds meer opgevoerd. De vliegtuigen van de luchtaanval op Keulen waren nog niet goed en wel thuis, of een nieuw escadrille vloog weg om boven Noord-Frankrijk huis te houden. De Duitsers beschrijven de laatste luchtaanval op Keulen als een terreur tegen de burgerbevolking. Volgens de Duitse berichten is ook de Dom van Keulen weer getroffen. Dezelfde Duitse radio zegt, dat 6 Britse vliegtuigen in de strijd bleven. De Britten zelf zeggen, dat 8 vliegtuigen van het bezoek aan het Rijnland niet terugkwamen (Londen, (P) 10.7).

## DUIKBOOTAANVALLEN.

Een uitzending van Berlijn zeide, dat Duitse duikboten 8 schepen met een totaal van 51.000 ton tot zinken hebben gebracht in aanvallen op Geallieerde convooien op de Atlantische Oceaan, voornamelijk nabij de Braziliaanse kust. Van Geallieerde zijde is de laatste tijd niets gemeld omtrent convooi-gevechten nabij de kust van Brazilië. (Londen, (P) 10.7).

## ITALIAANS COMMUNIQUE.

Het Italiaanse communiqué, gelijk door Radio-Rome uitgezonden, luidt als volgt:

„In de afgelopen nacht begon de vijand de aanval op Sicilië met steun van grote lucht- en zee-formaties en met het werpen van valschermtroepen. De gezamenlijke strijdkrachten van de As zijn de vijandelijke onderneming ogenblikkelijk tegengegaan. Langs de Zuidoostelijke kuststrook zijn gevechten in voortgang.

Bij luchtaanvallen, die Vrijdag gedaan werden op bewoonde plaatsen op Sicilië, vernielden de Duitse en Italiaanse afweer-defensies 22 vijandelijke vliegtuigen, waarvan 15 boven Porto Empedocle, 2 boven Trapani, 2 boven Sciacca, 1 boven Villa Uliana (Syracuse), 1 boven Aragona (Agrigento) en 1 boven Falconara (Caltanissetta). Enkele der bemanningen werden gevangen genomen. Nog 11 vijandelijke vliegtuigen werden door Duitse jagers neergeschoten. In de Tunische wateren troffen en beschadigden onze torpedo-vliegtuigen 3 stoomschepen met een totale scheepsruimte van 29.000 ton.“ (Londen, (P) 10.7).

## COMMUNIQUE VAN CAIRO.

Het communiqué van de luchtmacht in het Midden-Oosten luidt als volgt: „Zware bommenwerpers van het 9e Noordamerikaanse legerluchtcorps, vielen het hoofdkwartier en het postkantoor te Taormina op Sicilië gisteren bij daglicht aan. Voltreffers werden geplaatst, welke de wrakstukken hoog de lucht in wierpen. Er volgden

reusachtige branden. Er werden ook ontploffingen gezien op de spoorlijn. Een andere formatie viel het vliegveld te Comiso op Sicilië aan en veroorzaakte branden in het gebied der olie-installaties. Een groep bommen viel op de hoofd-startbaan. Andere vielen rond de hangars op de vliegterreinen. Van deze en andere verrichtingen keerden al onze vliegtuigen veilig terug“. (Cairo, (P) 10.7).

## RUSSEN HEBBEN SITUATIE BIJ BELGOROD IN HANDEN.

„Rode Ster“ zegt, dat de Duitsers nog immer hun verliezen kunnen herstellen.

Een krachtig Duits offensief schoof massaal voorwaarts naar Noord- en Midden-Rusland, nadat het vier dagen en nachten in de buurt van Belgorod had gevochten. De winst was gering en de betaalde prijs duur. Russische telegrammen maken melding van 6 Nazie-divisies, die bij de enge sector ten Zuiden van Orel toeven, maar zij zeggen ook, dat de Hitlerianen slechts weinig successen oogsten.

Er waren drie aanvullende tankdivisies en Russen en Duitsers zijn het in hun berichtgeving erover eens, dat de vijfdaagse strijd steeds in heftigheid toenam. De Duitse telegrammen konden echter niet van grote winsten gewagen. Aan weerszijden werden reserves in het krijt gebracht. Brandpunt van de strijd was Orel, meldt Tass. De Russische berichten verhalen van de afstanden waarover het gevecht woedde, doch zeggen nog steeds, dat men de situatie rond Belgorod in handen heeft. Dit laatste in weerwil van drie bressen, die de Duitsers in de Russische linies wisten te slaan. „Rode Ster“ spreekt van de grote verliezen, welke den Duitsers werden toegebracht, doch zegt ook, hoe de Duitsers deze verliezen ook steeds weten aan te vullen, zowel wat mensen als materiaal betreft. Geheel nieuwe tank- en voetvolkafdelingen worden in het veld gebracht. Ongebruikte vliegtuigafdelingen weten de Duitsers ook nog de lucht in te sturen (Londen, (P) 10.7).

Ook de Berlijnse radio is vol van de strijd rond Belgorod. De Associated Press luisterde de uitzendingen uit Berlijn af. Volgens Radio-Berlijn dan woedt de strijd bij Belgorod nog steeds onverminderd voort. Vooral de tankgevechten zijn heftig. 862 Russische tanks zijn volgens Radio-Berlijn buiten gevecht gesteld, 1000 Russische vliegtuigen zouden zijn vernietigd. De Russen van hun kant melden, dat ze 35.000 Duitsers in het zand hebben doen bijten, dat ze al 1843 Duitse tanks buiten gevecht hebben gesteld en 810 Duitse vliegtuigen hebben neergeschoten. Deze vierdaagse tankstrijd heeft zijns gelijke niet (Londen, (P) 10.7).

De kranten in Londen beschrijven hoe de Duitsers de Russische speerpunten aanvallen met 20 tot 30 tijger-tanks, gevolgd door 40 tot 60 rijdende kanonnen. Hierna volgde het voetvolk, ook weer met tanks, zij het van een ouder model. De Russen stelden hiertegenover een linie van kanonnen onder commando van Kolonel Filip Golikov. Troepen gemechaniseerde eenheden rukten steeds aan. Een heftig vuur ontmoetten de Duitsers bij Belgorod, zo melden de Russen. Ondertussen gielden de vliegtuigen rond in nimmer verslappende gevechten. Alle pogingen van de Duitsers om de overmacht in de lucht te krijgen, faalden (Londen, (P) 10.7).

## HET DUITSE COMMUNIQUE.

Het door de Associated Press van de Berlijnse radio opgevangen Duitse communiqué luidt als volgt: „De geweldige strijd in het gebied van Belgorod-Orel wordt met onverminderde woestheid voortgezet. Sedert eergisteren woedt er een geweldige tankslag in de achterhoede van de doorgedrongen Russische stellingen, terwijl de Russen alles in het werk

## Gevraagd voor directe indiensttreding

# 2 Winkeljuffrouwen

met ervaring van den verkoop.

Zich aanmelden dagelijks bij

„Casa Bernardo“

Madurostraat 28.

## Voor het Vaderland.

Twaalf Nederlanders zijn door de Duitsers terechtgesteld, mede in verband met de brandstichting in het gebouw van de burgerlijke stand te Amsterdam op 27 Maart jl. tien anderen zijn tot zware gevangenisstraffen veroordeeld.

Tot de gerechtsgestelden behoren: Rudolf Bloemgarten, 23 jaar, Amsterdam. (Mede in verband met de aanslag op Procureur-Generaal Mr. Feitsma met een aanslag op een politiemann te Garderen, het dynamitieren van de spoorlijn Amsterdam-Haarlem en het verspreiden van opruiende pamfletten).

Willem Arrondeus, 51 jaar, schrijver.

Karel Groeger, 25 jaar, student.

Coos Hartog, 26 jaar student in de medicijnen.

Samuel van Musschenbroek, 27 jaar.

Henri Halberstad, 32 jaar, winkelbediende.

Koenraad Limperg, 35 jaar, architect.

Sjoerd Bakker, 28 jaar, kleermaker.

Cornelis Roos, 31 jaar, Politie-agent (deze negen alle uit Amsterdam).

Gus Reijtsma, 21 jaar, kantoorbediende, Degstgeest.

Johannes Brouwer, 45 jaar, schrijver, Urechth.

Cornelis Barentsen, 51 jaar, Amsterdam, Voorburg.

[De G.P.D. tekent aan: het vermoeden is niet ongerechtvaardigd dat de terechtgestelde Brouwer, de bekende hispanoloog Dr. Joh. Brouwer is. Koen Limperg was de zoon van den hoogleeraar aan de Amsterdamse handelsfaculteit].

Johanna Scholten uit Naarden kreeg levenslang. De arts Cornelis Honig te Hilversum en Willem Beck te Urechth ieder vijftien jaar gevangenisstraf.

stellen om de onstuimige opmars van de machtig bewapende troepen, die in speerpunten doordringen tegen te houden. In deze strijd verloor de vijand buigen een groot aantal manschappen weder 400 tanks en een groot aantal kanonnen en mortieren.

Esquaders van gevechtsvliegtuigen en duikbommenwerpers van de Duitse luchtmacht hielpen de gevechten op de grond en vielen in het bijzonder de vijandelijke reserves aan, die werden aangevoerd. Bij luchtgevechten en door het afweergeschut verloren de Russen gisteren 117 vliegtuigen.

In het gebied van de Middellandse Zee werden 26 vliegtuigen neergeschoten uit gevechtsformaties van Britse en Noordamerikaanse vliegtuigen. De Britse bommenwerpers voerden in de afgelopen nacht weder een aanval op Keulen en omstreken uit met het doel de bevolking schrik aan te jagen. Er waren doden en gewonden onder de bevolking en verwoesting in de woonwijken.

De Dom van Keulen werd opnieuw aangevallen en weder getroffen. Volgens de tot nu toe binnengekomen berichten werden er 6 vijandelijke bommenwerpers neergeschoten. Bovendien werden er nog 3 vliegtuigen verwoest tijdens aanvallen boven het Kanaal en boven de Atlantische Oceaan.

Marine patrouilleboten en marine afweergeschut schoten 3 vijandelijke vliegtuigen neer. De vijandelijke verliezen in het Westen en boven het Middellandse Zeegebied bereikten dus een totaal van 38 vliegtuigen (New York, (P) 9.7).

## STEEDS GROTERE VERLIEZEN VOOR DE DUITERS.

William McGaffin seint uit Moskou:

De Russen maakten bekend, dat op de vijfde dag van het offensief door Veldmaarschalk Guenther von Kluge de strijd bij Kursk nieuwe rampzalige verliezen bracht voor de aanvullende Duitsers. Sederst het begin van de aanval werden 2036 nazie-tanks vernield of beschadigd, 904 vliegtuigen neergeschoten en ongeveer 40.000 Duitsers gedood. Er is weinig verandering in de situatie, volgens het Sovjet-communiqué, hetwelk zeide, dat het Rode leger

voortging te strijden tegen de vijandelijke tanks, die tevoren in het gebied van Belgorod waren doorgedrongen. In een enkel gevecht in dit gebied werden Vrijdag 160 aanvullende Duitse tanks vernield. Het Sovjet-leger meldde, dat het zich geducht had doen gelden.

In de luchtstrijd zeiden de Russen, dat de Duitse luchtmacht duur betaalt in vliegtuigen in haar pogingen om het Russische geschut terug te drijven, ten einde de weg schoon te maken voor de voortgang van de grondstrijdkrachten.

Berichten van de frontlinie zeiden, dat vlak ten Zuiden van Orel, waar de gevechtlinie naar het Westen buigt, de nazies de grootste krachtsinspanning schijnen te doen. De Russen zeiden, dat een Duitse aanval met tanks, vliegtuigen en voetvolk langs het smalle front tussen Orel en Kursk werd tegengehouden, hoewel de Duitsers versterkingen aanvoerden, bestaande uit 9 divisies infanterie.

Intussen vloog de Russische luchtmacht tot diep in het Duitse achterland om de troepenconcentraties aan te vallen.

Dat de Duitsers met grote hardnekkigheid hun aanvallen volhouden werd tot uiting gebracht door het communiqué waarin werd gemeld, dat het Rode leger in een sector dertien afzonderlijke pogingen van den vijand om vooruit te komen, afsloeg.

De Duitsers gebruiken hun nieuwe tijger-tank van 60 ton als speerpunt van elke aanval. (Moskou, (P) 10.7).

## JAPS IN BIRMA WORDEN AFGESTRIEMD.

Het Noordamerikaanse communiqué zegt, dat „op 8 Juli een escadrille Medium bombardementsvliegtuigen hun aanvallen op de spoorwegen in Birma voortzetten. Op de emplacementen bij Thazi werden treinen aangevallen. Bij de brug over de rivier Mu had men groot succes met het bombarderen van treinen en rijdende tanks. In Noord-Birma werden de Japanse voorraadschuren gebombardeerd te Kamaing en Seton. Een groot gebouw zag men in de lucht vliegen en afbranden. Van deze tochten kwamen al onze vliegtuigen met hun volledige bemanningen veilig en wel terug“ (Nieuw Delhi, (P) 10.7).

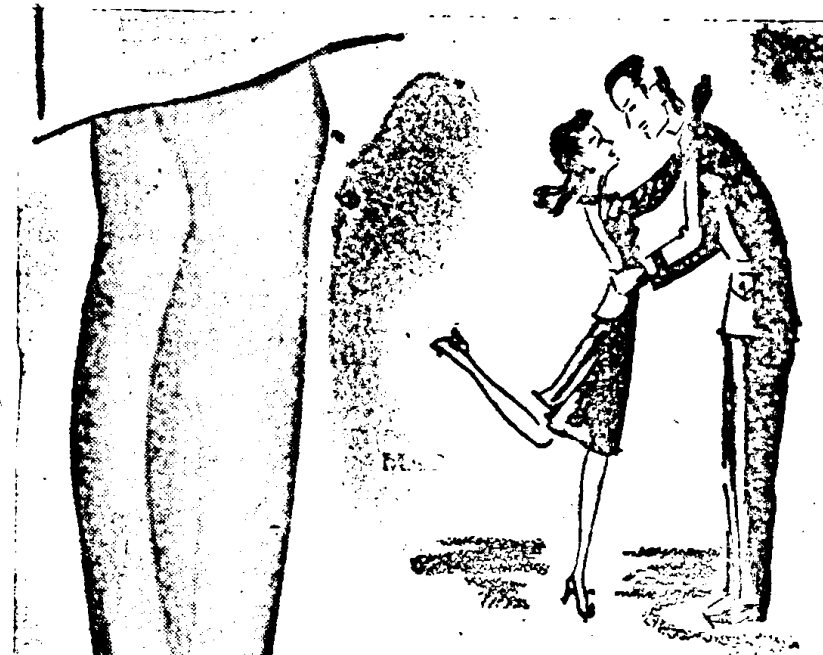
## ALLERLAATSTE NIEUWS

Londen: Het Duitse communiqué beweerde, dat nog verdere successen behaald werden in de slag bij Belgorod en Orel. Men gaf toe, dat de Geallieerden op Sicilië geland zijn.

— Cairo: Op de drukste dag, die de Liberators van het Midden-Oosten ooit hadden, deden zij gisteren meer dan 250.000 pond aan brisantbommen neerregenen op het vliegveld te Comiso op Sicilië. Ook bezochten zij het vliegveld te Maleme op Creta. Men gelooft, dat een groot aantal vijandelijke vliegtuigen op de grond vernield werd. Boven Creta werd hevige weerstand geboden door vijandelijke gevechtsvliegtuigen, doch de kanonniers schoten 5 vijandelijke vliegtuigen met zekerheid neer en mogelijk nog 5. Een bommenwerper wordt vermist van de verrichtingen van de dag. Nader wordt van de aanval op Taormina aan de Oostkust van Sicilië gemeld, dat hier het algemeen hoofdkwartier was ondergebracht in het hotel San Domenico en in het nabijliggende postkantoor bevond zich het senuwcentrum van al: telefoon- en telegraafverkeer. Zowel het hotel als het postkantoor werden volkomen vernietigd door voltreffers.

— Washington (spoed): Het Witte Huis maakte bekend, dat President Roosevelt de invasie van Sicilië in feite beschouwt als „het begin van het einde“ van Hitler Europa. Roosevelt gaf uiting aan zijn reactie op de invasie van Sicilië tijdens een formeel diner op het Witte Huis ter ere van Giraud. Hij voorspelde de bevrijding van Frankrijk en refereerde er naar op een wijze, die het vermoeden roept, dat militaire operaties om de Duitsers van Frans grondgebied te verdrijven zowel van Engeland als van Sicilië uit ondernomen zullen worden.

# Een Buitenkansje!



## Pas aangekomen!

Een prachtige sorteering fijne Dameskousen in flateeren-de kleuren tegen

Fl. 250 p. p.

- Zij dragen als zijde.....
- Zij lijken op zijde.....
- Zij voelen als zijde aan.....

# EL GLOBO

2124

## Restaurant La Esperanza

LUIS LEI

MADUROSTRAAT

biedt U de heerlijkste CHINESCHE- Europeesche- en Amerikaansche schotels TEGEN BILLIJKE PRIJZEN.

2133 Nette en coulante bediening gewaarborgd.

# BEKENDMAKING.

Het Hoofd van het Bureau voor Sociale en Economische Zaken waarschuwt hierbij de H.H. Handelaren die aardappelen in de Westwerf-loods hebben liggen, dat zij verplicht zijn die aardappelen vóór Woensdag den 14den Juli a.s. uit de loods te hebben afgehaald.

Mocht op genoemde datum geen gevolg zijn gegeven aan deze waarschuwing dan zullen de betreffende aardappelen op grond van artikel 5 lid 2 van het „Prijsoordrijvings- en Hamsterbesluit 1940“ (P. B. 1940 No. 44) door het Hoofd voor- noemd in bezit worden genomen.

Het Hoofd van het Bureau voor Sociale en Economische Zaken.

室餐亞東

All kinds Liquors, Drinks and all kinds dishes

Oriental Restaurant

Kerkstraat 1-30  
Tel. No. 2463



# Curacao.

## BRANDJE OP DE LAGO.

Gisteren zijn te Aruba 14 werkliden van de Lago Oil Company verwond, toen een brandje ontstond op een van de steigers aldaar.

## VORMEN.

Hedenmiddag zal Zijne Hoogwaardige Excellentie Mons. Petrus I. Verriet O.P., Apostolisch Vicarius van Curaçao het H. Vormsel toedienen in de parochies van Groot Kwartier en Jan Doret.

Morgen zal Zijne Hoogwaardige Excellentie vormen in de stadparochies van de H. Anna en de H. Familie respectievelijk om 16 en 17 uur.

## HOLY NAME SOCIETY.

Morgen wordt om 8.30 uur in de Parochiekerk van Onze Lieve Vrouwe van de Berg Carmel een stille H. Mis opgedragen voor de Holy Name Society, waaronder algemene H. Communie. Aalmoezenier Egan zal preken. Na de H. Mis zal Zijne Hoogwaardige Excellentie Mons. P. I. Verriet O.P. het H. Vormsel toedienen aan enige leden van de Holy Name Society.

## BASEBALL.

De laatste Baseballwedstrijd der leden van Noordamerikaanse Marine en leger te Aruba en Curaçao zal morgen plaats vinden in het Noordamerikaanse kamp te Suffisant om 14 uur. Het publiek wordt uitgenodigd deze wedstrijden bij te wonen. Het is eerste klas spel.

## WAARSCHUWING.

Hieronder publiceren wij het tarief voor H-auto's op het eiland Curaçao, dat thans van kracht is.

### In het stadsdistrict.

Voor ritten binnen het stadsdistrict, omsloten door de punten R.K. Begraafplaats op Berg Altena en Vianen enerzijds en Plantersrust en Voetbalterrein op Mundo Nobo anderzijds, voor vervoer van ten hoogste 4 passagiers ..... f 1.—  
Voor ritten naar buiten het bovengedeele stadsdistrict, gelegen plaatsen (in het stadsdistrict), voor vervoer van ten hoogste 4 passagiers ..... f 1.50  
Voor vervoer van meer dan 4 passagiers is respectievelijk f 1.50 en f 1.85 verschuldigd.  
Tussen 22 uur 's avonds en 24 uur 's nachts worden alle bovenstaande prijzen met 50% verhoogd.  
Tussen 24 uur 's nachts en 6 uur 's morgens worden alle bovenstaande prijzen verdubbeld.  
Indien voor de Koningin Emmaburg

Speciale prijzen voor ritten naar vooraf op te geven, buiten het Stadsdistrict gelegen punten en terug; inbegrepen voorrijden en 15 minuten wachten.  
Uit het Stadsdistrict naar

	Dagtarief (van 6 tot 24 uur)		Nachtarief (van 0 tot 6 uur)	
	Voor vervoer van ten hoogste 4 pass.	Voor vervoer van meer dan 4 pass.	Voor vervoer van ten hoogste 4 pass.	Voor vervoer van meer dan 4 pass.
Barber en Dokterstuintje .....	f 8.50	f 10.25	f 10.25	f 12.50
Bullenbaai .....	" 4.75	" 6.—	" 6.—	" 7.50
Caracasbaai .....	" 3.50	" 4.50	" 4.50	" 5.75
Emmastad .....	" 3.75	" 4.75	" 4.75	" 6.—
Van Engelen .....	" 2.—	" 2.50	" 2.50	" 3.—
Groot St. Joris .....	" 4.50	" 5.75	" 5.75	" 7.—
Hato Grot .....	" 4.—	" 4.75	" 4.75	" 5.50
Jan Thiel .....	" 4.—	" 4.75	" 4.75	" 5.50
Julianadorp .....	" 1.75	" 2.50	" 2.50	" 3.—
Klein St. Joris (Landhuis) .....	" 4.50	" 5.75	" 5.75	" 7.—
Klein St. Joris (Strand) .....	" 5.—	" 6.25	" 6.25	" 7.25
Kruispunt Kijfhoek .....	" 6.75	" 8.75	" 8.75	" 10.25
Lagoen .....	" 12.—	" 14.75	" 14.75	" 17.50
Knip St. Kruis .....	" 13.50	" 15.50	" 15.50	" 18.50
Knip Westpunt .....	" 14.25	" 18.—	" 18.—	" 21.—
Montagne (kerk) .....	" 3.—	" 4.—	" 4.—	" 5.—
New Port .....	" 6.—	" 7.25	" 7.25	" 9.75
Piscaderbaai .....	" 1.50	" 1.75	" 1.75	" 2.—
Rio Canario .....	" 2.50	" 3.—	" 3.—	" 4.—
Om het Schottegat .....	" 3.—	" 3.50	" 3.50	" 4.25
Ronde Klip .....	" 4.—	" 5.—	" 5.—	" 6.25
Santa Cruz .....	" 10.—	" 12.—	" 12.—	" 14.50
Santa Martha .....	" 9.50	" 11.50	" 11.50	" 14.—
Santa Rosa .....	" 2.50	" 3.—	" 3.—	" 3.75
Santa Maria .....	" 2.50	" 3.—	" 3.—	" 3.75
Savonet .....	" 11.25	" 13.50	" 13.50	" 17.—
Sint Michiel .....	" 3.—	" 4.—	" 4.—	" 5.—
Scherpenheuvel .....	" 2.25	" 2.75	" 2.75	" 3.25
Willebrordus .....	" 7.—	" 8.25	" 8.25	" 10.—
Westpunt (Boca Tabla) .....	" 11.50	" 13.75	" 13.75	" 16.50
Westpunt (Strand en kerk) .....	" 13.—	" 15.75	" 15.75	" 19.—

Bij vervoer van toeristen van Caracasbaai naar de stad of omgekeerd wordt per persoon f 1.— in rekening gebracht, met een minimum van f 3.— per rit.

Voor wachten is voor elk kwartier of onderdeel daarvan f 0.35 verschuldigd.

Artikel 143 der Algemene Politie-keur 1917 luidt:

„Het is verboden voor de ritten of afstanden, vermeld op het in voor-

## HEKJES SCHUIKELDERS WORDEN GEVERFD.

Gisteren stonden opeens alle hekjes van de schuikelders open. Aanvankelijk dachten velen, dat deze schuikelders weer voor urinoire werden ingericht en zo werd er al terstond flink gebruik van gemaakt.

Het bleek evenwel, dat de hekjes geschilderd werden. Inderdaad is dit een goed plan, omdat ze zo tegen weer en wind en tegen de bijtende lucht uit het interieur van de schuikelders meer bestand zullen zijn. Waarlijk, we kunnen niet anders dan lof hebben voor de leiding van de luchtbescherming, vooral nu de laatste oefening volgens de publiek gesproken woorden van het militair gezag goed geweest is. En ook het idee van de schuikelders is uitnemend en mocht het — wat God verhoede — ook zover komen, dat deze dingen hier gebruikt moeten worden om voor den vijand te schuilen, dan zullen de criticasters er als steeds wel het hardst in wegruipen. Daarom gaat het dus niet. Er is evenwel een andere tak van overheidsdienst, die te kort geschoten is en waarvan de luchtbescherming nu de dupe wordt. In elke fatsoenlijke stad staan urinoirs. In Willemstad is er geen, want de twee die er zijn (bij de Vishal en het Islabootje) zijn zo vies, dat die niet meer medegerekend kunnen worden. Was dit vroeger al een euvel, nu het aantal zeesoldaten, matrozen, mariniers of hoe deze wit geklede wapenbroeders mogen heten, toeneemt, wordt het heel erg. Deze leiden doen — men houde het ons ten goede — hetgeen ze nu eenmaal menselijkerwijze niet laten

langer dan gedurende één kwartier moet worden gewacht, mag het tarief voor bovenstaande ritten worden verhoogd met f 0.35 voor ieder kwartier of gedeelte daarvan, dat langer dan het eerste kwartier moet worden gewacht; voor het eerste kwartier wachten voor de brug mag nimmer iets in rekening worden gebracht.

### Toeren binnen of buiten het stadsdistrict.

- A. Voor vervoer van ten hoogste 4 passagiers:  
voor het eerste half uur of gedeelte daarvan ..... f 2.—  
voor elk volgend kwartier of gedeelte daarvan ..... f 1.—  
B. voor vervoer van meer dan 4 passagiers zijn de bovenstaande tarieven respectievelijk f 3.— en f 1.50.  
deelte daarvan ..... f 2.—  
Voor toeren tussen 22 uur 's avonds en 6 uur 's morgens wordt het naar bovenstaande tarieven per toer totaal verschuldigde met f 1.— verhoogd.



kunnen, niet in het verborgen, maar midden in de Bredestraat, pal op het Brionplein. Allicht, dat als ze een schuikelder zien, dat de netten onder hen het daarin doen. Het moet toch ergens!

## DE PLANTEN-TENTOONSTELLING.

De tentoonstelling van planten, die door de leerlingen van de 4e en 5e klas van onze lagere scholen van klein stekje tot een mooie frisse plant waren opgekweekt, werd Donderdag op de overdekte speelplaats van de Wilhelminaschool gehouden, onder grote belangstelling vooral van de kant van de jeugd.

Het is een waar succes geworden en de inzendingen waren individueel en vaak ook als collectie van een bepaalde school zeer mooi.

Voor de H. Hart school van San Mateo vormde een keurig verzorgd geheel. Er waren ruim 500 inzendingen en er werden 36 prijzen toegekend. Bij de beoordeling werd niet zo zeer gelet op de grootte van de plant, maar meer op wat het kind met het uitgereikt stekje door goede verzorging had weten te bereiken. Het doel van den tentoonstelling is dan ook den kinderen liefde voor het verzorgen van de planten, die op Curaçao zo'n kostbaar bezit zijn aan te kweken.

De Vereniging voor Opvoeding en Onderwijs heeft bij de organisatie van de tentoonstelling de onontbeerlijke hulp gehad van den Gouvernementslandbouwkundige den Heer Bitter en van den Heer Hellmund.

De prijswinnaars waren:  
San Mateo: Trees Arnault, Melva Arduin, Julia Adams, Idis Curiel, Gerda v.d. Berg, Estrella Henriquez.

Wilhelminaschool: Gloria Boom, Jo de Laater.

Emmastad: Sylvia Carroll.  
St. Albertusschool: R. Neuman, C. Hoyer.

St. Vincentusschool: Emanuel Girigorie, J. v.d. Pool, Ciro Pers.  
Martinusgesticht: Lleana Sillie, Marietie Maree, Imy Zeppenfeldt, Viola Samander.

Antoniusgesticht: Cecilia Nunez, Sofia Breghia, A. Zimmermann, O. Meyer.

St. Jozefschool: Nilo Tromp, H. America.

St. Willebrordcollege: Mathia Maduro, Jules Dermeer.

St. Thomascollege: Donald Schoop, T. Hypolite, P. de Boer, A. Maduro.

Hendrikschool: Bennie Guilliamse, Dick Leanez.

Schroederschool: Erna Goossen, Hans Hauet, Rita Kool, Nette van Doorneveld.

## VERENIGINGSNIEUWS.

Katholieke Sport Centrale: Voetbal: 10.15 Tropiaals A — Excelsiar A. (scheidsrechter Bloem).

Des middags geen wedstrijden in verband met de Communiefeesten.

## Asthma oorzaak in 24 uur gedood.

Dank zij de ontdekking van een Amerikaans dokter, is het nu mogelijk, zich te bevrijden van deze verschrikkelijke benauwdheid, hoest en kosademigheid, door de oorzaak van Asthma, die in 't bloed zit, te doden. Geen poeders of injecties meer. Deze ontdekking Mendaco, begint zijn werk in drie minuten, doodt de oorzaak van asthma, door het bloed te zuiveren en de kracht te herstellen zodat u goed slaapt, eet en werkt met vreugde. Mendaco is gegarandeerd uw asthma in 24 uur te vermindern en in 8 dagen te stoppen of geld terug voor ledige verpakking. Vraag vandaag Mendaco bij uw apotheek.

De garantie be-schermt U. 2  
Voor asthma bronchitis, hooikoorts.

# N. V. Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Exploitatie van Petroleumbronnen in Nederlandsch - Indie

De Directie van bovengenoemde Naamlooze Vennootschap maakt bekend, dat de Gewone Vergadering van Aandeelhouders zal worden gehouden op Maandag 26 Juli 1943 te Willemstad, Curaçao, des morgens te 9 uur, ten kantore der vennootschap gelegen op Rio Canario.

Houders van aandelen aan toonder, die deze vergadering wenschen bij te wonen, zijn verplicht uiterlijk 22 Juli 1943 hun aandelen, of het bewijs, dat die aandelen zich in open bewaargeving bevinden bij de Nederlandsche Bank, te deponeren ten kantore der Vennootschap.

De Directie vestigt er de aandacht op, dat de rechten verbonden aan het houden van aandelen slechts uitgeoefend zullen kunnen worden met inachtneming van het Koninklijk besluit van 24 Mei 1940 en de Curacaosche Regeling Rechtsverkeer in Oorlogstijd.

De punten van behandeling, de balans en de Winst- én verliesrekening met toelichting, liggen van heden af op de gewone kantoor-uren voor aandeelhouders ter inzage ten kantore der Vennootschap.

Curaçao, 10 Juli 1943.

2132

## Wij ontvingen.

Theological Studies, June 1943. Dit blad moest hier meer onder ontwikkelde katholieken gelezen worden, want zich verdiepen in zijn geloof betekent het meer liefkrijgen en het rijk der hemelen zich op aarde reeds meer verwerven. Men heeft in dit blad, dat door de Noordamerikaanse Jezuiteten wordt uitgegeven, en dat door ontwikkelde katholieken zeker even goed gesavoureed kan worden als door vaklieden, artikelen van uiteenlopende aard. Dit nummer bevat een artikel „Intercredal Cooperation in the Papal Documents” van Pater Wilfrid Parsons S.J., verder een zeer mooi sociaal artikel „The Church's Duty to Man's Earthly Happiness” door Joseph Bluet S.J., een studie omtrent leven en werken van 's Pausen patroonheilige, Paus Eugenius I van John J. Healy S.J.... Verder een artikel dat behalve in eigen katholieke kring ook daarbuiten aandacht zou verdienen en dat de samenwerking tussen verschillende kerken behandelt, zowel in theorie als in praktijk.

Van de boekbesprekingen noemen wij vooral het interessante werk „Marriage laws in the Bible and Talmud” van Louis Epstein, en het Maritain-volume of The Thomist.

Hou en Trouw, Juli 1943 — een van die tijdschriften die steeds op tijd verschijnen. Naast een foto van Frater Sidonius staat, dat het niet Baas Hou is. Verder weer de gewone rubrieken, waarvan een „strikvraag” onze aandacht vroeg: Aan welke as zitten geen wielen? Als men geen nieuwe spelling had zou deze vraag niet nodig zijn, want het antwoord zal wel sigaren- of pijp-as zijn. Maar mogelijk is het ook de As Rome-Berlijn, want daaraan schijnen ook geen wielen te zitten, of het moeten vierkante zijn!

## EMMASTAD

WACHTDIENSTEN: 10 en 11 Juli:

Telegram Afdeling: tel. 307, na 23 uur tel. 832.  
11.7: Bonzet, tel. 353, L. de Coligny-laan 14.  
Shipping & Supplies: De Roos, tel. 417, Negropont 33A.  
Scheepvaart Afdeling: De Troye, tel. 724, Emmastad 133A.  
11.7: Barends, tel. 440, Emmastad 24  
Dok-afdeling: Egge, tel. 431.

Prot. Gem. Emmastad: Kerkdienst: Zondag 11 Juli Jeugddienst 10.30 uur. Voorganger Ds. J. Mietes.

Sociëteit „Asiento”: Bioscoop: Morgen, Zondag 11 Juli as. voorstelling op de tennisbaan van „Larceny Inc.” (met Edward G. Robinson). Aanvang 20.30 uur.

Een Amigoe in de hand, brengt vreugde in het land.

## DE NAAM

# CHUNGKING RESTAURANT

2011

SPREEKT VOOR ZICHZELF!

## Kamer van Koophandel en Nijverheid.

Op het kantoor der Kamer zullen voortaan voor belangstellenden ter inzage worden gelegd, prijsopgaven, ontvangen van de kantoren van de Netherlands Purchasing Commission in Noord- en Zuid Amerika, van alle soorten artikelen, zooals levensmiddelen, manufacturen, medicijnen, papierwaren, etc.

# BEKENDMAKING. ALARM-REGELING

Ingaande Maandag 12 Juli 1943 is de volgende alarm-regeling van kracht:

- Troepen-consigneering.**  
In bioscoopen, cafés, restaurants en alle andere publieke gelegenheden zal door de Politie worden bekend gemaakt dat de militairen onmiddellijk naar hun kampeementen moeten gaan en daar geconsigneerd blijven.  
Dit wordt tevens op straat bekend gemaakt d.m.v. een militaire auto met hoornblazen of/en tamboer.
- „Combat-alert” (sirenes)**  
Dit is het alarm-sigitaal voor vijandelijke actie behalve door vliegtuigen. Het signaal is: „gedurende 5 minuten elke minuut 10 sec. „all clear” gevolgd door 50 sec. stilte.  
Op dit signaal moeten alle militairen, de Burgerwacht en het personeel van den L.B.D. zich met spoed naar de kazerne of naar hun posten begeven.
- Lucht-alarm (sirenes)**  
Ook op dit bekende alarm-sigitaal spoeden zich militairen, Burgerwachters en L.B.D.-mensen naar de kazerne en naar hun posten, indien dit nog niet was gebeurd.  
Dit alarm is tevens bestemd voor de bevolking om zooveel mogelijk dekking te zoeken en zich gereed te houden voor een luchtaanval.

ARUBA, 7 JULI 1943.

2-2

De Oudst-Aanwezende Zee-Officier,  
F. J. E. KRIPS.